

Clase : 西四 C Nombre : 游素穗 Silvia

Título del libro : Los funerales de la Mamá Grande

Autor :
Gabriél García Márquez , 1928 ~

Año de publicación : 1962

Número de páginas : 22

Nivel de dificultad / graduación : 中上 / ★★★☆

Recomendación: 3.5

Mis razones : 因為生字頗多，故事主軸又是發展在一場盛大的葬禮上，而故事主人翁是一位財富雄厚的霸權者，因此文中的單字多和葬禮(funeral)、統治(dominar)、繼承人(heredero/a)、權力(autoridad)、垂死(agonizar)、財產(bienes)、遺產(patrimonio)、名譽(honra)、尊貴(dignidad)……等等，可能平常較不常見或較不實用的單字。所以其實讀起來光是查單字就有點累人，但是因為故事情節其實鋪陳的算是生動，加上作者著名的寫作方式--Realismo mágico，如此天馬行空的想像，哪怕是在描寫一場葬禮依然讓人感覺興趣盎然。但是為什麼只有三顆星半呢？可能是因為有讀過 Márquez 的其他作品吧！相較之下這部作品篇幅小、情節也較單純，所以就被殘酷的比下去囉！不過大師終究還是大師，每一部作品絕對都有他可讀之處的。

Dónde se puede encontrar : 蓋夏圖書館

Resumen : 故事主人翁大媽媽(Mamá Grande)是馬康多(Macondo)這個王國的首領，正如她的兄長、父母，以及祖父母是過去 Macondo 的首領一樣，這種優越的權勢橫跨了兩個世紀。在她二十二歲那年，也就是她父親的葬禮之後，大媽媽似乎是世界上最有權勢的女人，連這城市都以她的姓名命名，而她的財富更是無法實質去估計其價值，有形、無形、靜止、流動的，人們都相信這些是屬於大媽媽的。在她七十歲生日的時候，慶祝她生日的那份熱鬧勝過任何嘉年華會狂歡的情景，街上擺滿各種攤販，甚至有人在叫賣大媽媽的畫像印刷物，而她的權威還足以支配別人的婚姻大事甚或生死大權。然而，就在大媽媽 92 歲那年，她與死神交戰掙扎了 14 個星期，有無數個痛苦的夜晚必須吃芥末泥汁、做放血治療，但儘管她的身體已疲憊不堪，卻依然要為死後的一切做安排。她有十個姪兒女，姪輩是大媽媽唯一的繼承人，而在他們這一個經權力與財富鞏固而成的族系裡，存在著一種邪惡的循環繁殖：舅公娶外甥女、表兄弟娶姑媽、兄弟娶姨妹……。只有最小的姪女選擇放棄世俗的虛榮，剃度入修道院，成了一位見習修女，而逃過了這個邪惡的繁殖系統。大媽媽有一個家庭醫生，她以特權支撐他避免其他醫生在 Macondo 執業。幾個星期以來，醫生在大媽媽身上塗抹各種藥劑，直到她臨終的那天清晨，理髮師來為她做放血急救，大祭師來為她驅邪。就在醫生和大祭師的見證下，大媽媽把她的財產表委託公證人去辦，那是一份長達 24 頁的財產明細表，內容淨是一些非法取得的田地與財富，而她仍需要三小時來細點其世俗財產。然後，斷氣了……

社會秩序因為大媽媽的死而混亂，大教堂準備了 9 天的葬禮儀式，全國上下無止盡地在談論大媽媽，連法律都因此修改，承認總統可以參加大媽媽的葬禮，而教皇經由報紙的刊載得知此消息後，也驚惶地坐上他那輛長型黑色轎車前去參加大媽媽場面熱烈而路途遙遠的葬禮。然而為了要給世人瞻仰，大媽媽入殮的日子遲遲未定，直到那天街上一樣充斥著攤販，還有來自各地及各種職業的群眾之時，大家決定由城裡貴族人士中最具德望的人抬棺到街上去，但是當她的軀體一被抬出去，大媽媽的姪輩、僕侍和警衛人員便立刻把門關上，拆

除門上的弔祭飾物，把牆板上的釘子拔掉，挖空牆角，拆分這個家。14 天狂熱的祈禱終於過去，人人皆鬆了口氣，發出一種解放似的嘆息。

Tema：專制獨裁的瓦解。因為文中處處充滿著象徵意味，而大媽媽便是專制獨裁之象徵，所以她的死意味著一面是結束，而其相對的一面卻是開始。對 Macondo 的居民而言更是一種解脫。

Estructura：故事是以第三人稱的手法鋪寫而成的，全文共 36 段。由一個敘事者交代整個事件的前後情景。但是在時間與空間的分布上則不是採直接的順序法，而是過去與現在交錯地進行著，時而提及主人翁死前之盛況，時而說明其病痛的模樣，只有在第 21 段最後才明白地說出大媽媽斷氣，所以在 22 段開始才開始有一單純的對葬禮盛況之描述，不再陳雜著過去與現況。但有一特點，即是第一段以及最後一段，有著明顯的前後呼應之感，雖然都只是短短的幾句話，卻已足夠顯現這部作品的完整性。

Comentario：在大媽媽的葬禮一文中，作者旨在描寫一場葬禮，但是其象徵意味之濃厚，在文中幾乎每一個角落都能瞧見，而且所提及的事例又處處充滿諷刺，又更是以一種嘲諷的方式來註解，其高明之處就在他無須明白點出誰有什麼惡行惡狀，也不用什麼堅酸刻薄的字彙，反倒是用了些會讓人莞爾一笑的天馬行空之想像力。若是不了解其背後所隱含的歷史意義背景，或是完全沒有接觸過 Márquez 著名的寫作手法，而純粹地以一般可理解的小說形式來欣賞的話，可能會讓人有種一頭霧水，不之所云之感，但若是釐清了上述這些重點，相信讀起來一定可以興味盎然的吧！

Frases que me gustan más :

- ◇ La rigidez matriarcal de la Mamá Grande había cercado su fortuna y su apellido con una alambrada sacramental.
- ◇ En el forcejeo, por primera vez en una semana, la moribunda apretó contra su pecho la mano constelada de piedras preciosas.
- ◇ Una llovizna menuda cubría de recelo y de verdín los transeúntes.